

Aspetti procedurali dell'azione civile adesiva

SKG – SSDP 1° - 2 giugno 2023

Il CPP dopo la revisione

Sommario

- A. Quadro procedurale
- B. Competenza
- C. Misure cautelari a tutela dell'azione civile adesiva?
- D. Applicabilità delle massime di procedura civile all'azione civile adesiva?
- E. Legittimazione sotto il profilo processuale penale*
- F. Introduzione dell'azione civile adesiva
- G. Spese processuali, indennità ripetibili, gratuito patrocinio
- H. Pretese civili azionabili in via adesiva
- I. Decisione sull'azione civile adesiva
- J. Rimedi di diritto

* *Trattato dalla Prof. Perrier Depeursinge*

A. Quadro procedurale

- L'azione civile adesiva: un procedimento civile integrato nel procedimento penale (DTF 148 IV 432, c. 3.2.3)
- Art. 122 – 126 + altre disposizioni sparse nel CPP
- CPP non prevede alcun rinvio al CPC (nemmeno a titolo suppletorio)
 - ➔ L'azione civile è disciplinata dal CPP
 - ➔ Il CPC non trova applicazione diretta (dottrina prevalente: applicazione per analogia nel caso di lacuna propria)

A. Quadro procedurale

- Alcune conseguenze dell'inapplicabilità del CPC
 - Azione riconvenzionale non è possibile
 - Intervento, denuncia di lite, chiamata in causa non sono possibili

B. Competenza

- **Competenza territoriale / internazionale**

- Controversie **interne**: art. 39 CPC
 - Riserva a favore del foro penale (art. 31-38 CPP)
 - Vale anche rispetto ai fori imperativi del CPC
- Controversie con elementi di **internazionalità** (ad es. imputato o persona danneggiata domiciliati all'estero)
 - Art. 2, art. 5 n. 3 e art. 5 n. 4 CLug
 - Art. 8c LDIP in combinazione (di regola) con l'art. 129 LDIP

B. Competenza

- **Competenza materiale e funzionale**

- Art. 124 cpv. 1: giudice competente per l'azione penale senza riguardo al valore litigioso
- **Nuovo Art. 353 cpv. 2 lit. b** nella procedura del decreto d'accusa se la pretesa civile è contestata: valore litigioso \leq CHF 30'000

C. Misure cautelari a tutela dell'azione civile adesiva?

- L'autorità penale può disporre solo quelle previste dal CPP
- Sequestro confiscatorio (art. 263 cpv. 1 lit. d) e risarcitorio (**nuovo art. 263 cpv. 1 lit. e in sostituzione dell'art. 71 cpv. 3 CP**) non hanno lo scopo primario di assicurare l'adempimento delle pretese civile, ma possono ottenere questo effetto *indirettamente* (tramite assegnamento ex art. 73 CP)
- Sequestro restitutorio (art. 263 cpv. 1 lit. c)
- Sequestro a fini probatori (art. 263 cpv. 1 lit. a) funzionale anche all'azione civile adesiva (art. 313 cpv. 1)
- Sequestro a fini di copertura delle spese (art. 263 cpv. 1 lit. b) anche per le ripetibili a favore dell'accusatore privato?

D. Applicabilità delle massime di procedura civile all'azione civile adesiva?

- **Massima dispositiva?**

- Vale pienamente anche nel procedimento civile adesivo (DTF 6B_98/2021, c. 2.1.3 + dottrina)
- Di conseguenza è ad es. ammissibile l'azione parziale

D. Applicabilità delle massime di procedura civile all'azione civile adesiva?

- **Massima attinatoria** (con connessi *oneri di allegazione, contestazione e sostanziazione*)?
 - Secondo il TF sì (senza particolari spiegazioni; DTF 6B_98/2021, c. 2.1.3)
 - Secondo una parte della dottrina, di fatto prevale la **massima inquisitoria** per gli elementi **congruenti** tra azione penale e azione civile (es. atto illecito, nesso di causalità)
 - Massima attinatoria vale per gli elementi di esclusiva rilevanza per l'azione civile (es. ammontare del danno; commisurazione del risarcimento)
 - Art. 313 cpv. 1 – onere di adduzione delle prove («Beweisführungslast»)

E. Legittimazione sotto il profilo processuale penale

- Legittimazione **attiva**

- Persona danneggiata ai sensi dell'art. 115
- Congiunti della vittima (art. 116 cpv. 3)
- Congiunti ai sensi dell'art. 110 cpv. 1 CP in linea di successione (art. 121 cpv. 1)
- Successori in diritto nel caso di surroga legale (art. 121 cpv. 2)

- Legittimazione **passiva**

- Persona imputata nel procedimento penale
- NO eventuali terzi responsabili in solido (per es. datore di lavoro ex art. 55 CO; assicuratore civile ex art. 60 cpv. 1^{bis} LCA e art. 65 cpv. 1 LCStr)

F. Introduzione dell'azione civile adesiva

- **Forma:** dichiarazione espressa (scritta o a verbale) di partecipare al procedimento penale con un'azione civile adesiva (art. 118 cpv. 1 *cum* art. 119 cpv. 1 e cpv. 2 lit. b)
- **Tempestività:** al più tardi entro la conclusione della procedura preliminare (art. 118 cpv. 3)
 - Decreto di non luogo a procedere o di abbandono / atto d'accusa / decreto d'accusa
 - effetto *preclusivo di natura processuale*
 - **Nuovo Art. 318 cpv. 1^{bis}**

^{1bis} Il pubblico ministero comunica per scritto ai danneggiati con domicilio noto che non sono ancora stati informati dei loro diritti che intende emanare un decreto d'accusa, promuovere l'accusa o chiudere il procedimento con abbandono e impartisce loro un termine per costituirsi accusatori privati e presentare istanze probatorie.

³ Le comunicazioni di cui ai capoversi 1 e 1^{bis} e le decisioni di cui al capoverso 2 non sono impugnabili.
- Possibilità di far valere l'azione civile *rinasce* nel caso di riapertura della procedura preliminare

F. Introduzione dell'azione civile adesiva

- **Quantificazione e motivazione: nuovi art. 123 cpv. 2 + art. 331 cpv. 2**

Art. 123 cpv. 2

² La quantificazione e la motivazione devono avvenire entro il termine impartito secondo l'articolo 331 capoverso 2 da chi dirige il procedimento.

Art. 331 cpv. 2, secondo periodo

² Chi dirige il procedimento impartisce nel contempo alle parti un termine per presentare e motivare istanze probatorie; le rende attente alle spese e indennità che potrebbero derivare da istanze probatorie tardive.

² ... Impartisce lo stesso termine all'accusatore privato per quantificare e motivare la sua azione civile.

- conseguenza di un quantificazione o motivazione insufficiente: rinvio al foro civile (art. 126 cpv. 2 lit. b)

F. Introduzione dell'azione civile adesiva

- **Effetti**

- Sul piano *processuale*: creazione di **litispendenza** (art. 122 cpv. 3)
 - L'avvio della stessa azione dinanzi al giudice civile è impedito («*Sperrwirkung*»; art. 59 cpv. 2 lit. d CPC)
 - Onere di prosecuzione dell'azione («*Fortführungslast*»)? NO (art. 122 cpv. 4)

F. Introduzione dell'azione civile adesiva

- **Effetti**

- Sul piano *materiale*: **interruzione della prescrizione** (art. 135 n. 2 CO)
 - Presupposto: individualizzazione della pretesa
 - Quantificazione? (lasciato aperto in DTF 148 III 401, c. 3.3.2)
 - Effetto interruttivo si estende solo alle pretese civili azionabili in via adesiva (DTF 148 III 401 , c. 3.4)
 - Effetto interruttivo anche nel caso di decisione di rinvio al foro civile (≠ decisione di irricevibilità) o di ritiro dell'azione (dottrina prevalente)

G. Spese processuali, indennità ripetibili, gratuito patrocinio

- Spese processuali
 - Anticipi (art. 184 cpv. 7 e 313 cpv. 2)
 - Ripartizione (art. 427 cpv. 1)
- Indennità ripetibili (art. 432 cpv. 1 e 433)
- *Cautio iudicatum solvi* (art. 125 cpv. 1)
- Gratuito patrocinio (art. 136-138)
 - Nuovo art. 138 cpv. 1^{bis}

Art. 138 cpv. 1^{bis}

^{1bis} La vittima e i suoi congiunti non sono tenuti a rimborsare le spese per il gratuito patrocinio.

H. Pretese civili azionabili in via adesiva

- Art. 122 cpv. 1: «... **pretese di diritto civile desunte dal reato**»
- DTF 148 IV 432 c. 3.1.2
 - Azione di risarcimento del danno e di riparazione del torto morale fondate sulla responsabilità civile per atti illeciti (art. 41 ss. CO; art. 58 + 62 LCStr; art. 28a cpv. 3 CC)
 - Azioni di protezione della personalità contro lesioni illecite (art. 28, 28a cpv. 1 e 2, 28b, 28c CC)
 - Azione di rivendicazione della proprietà (art. 641 cpv. 2 CC)
 - Azioni possessorie (art. 927, 928, 934 CC)
 - Azioni in ambito di concorrenza sleale (art. 9 e 23 LCSl)
 - Azioni di protezione della proprietà intellettuale (art. 61 e 62 LDA; art. 52 e 55 LPM)
- Hanno come **punto comune** l'esistenza di un **atto illecito** (oggetto del procedimento penale) **che le motiva** (DTF 148 IV 432 c. 3.2.2)

H. Pretese civili azionabili in via adesiva

- **Pretese contrattuali?**

- Dottrina divisa
- DTF 148 IV 432: NO

- **Pretese basate sull'arricchimento indebito (art. 62 ss. CO)?**

- Controverso in dottrina
- TF non ha finora avuto occasione di chiarire

H. Pretese civili azionabili in via adesiva

- Commento

- pretesa contrattuale *in esecuzione* («*Erfüllungsanspruch*»)
 - ✓ DTF 148 IV 432
- pretese di *risarcimento del danno* per violazione contrattuale («*vertragliche Schadenersatzansprüche*») motivate da un atto illecito di rilevanza penale?
 - ❖ DTF 148 III 401 (contratto di mandato con un medico)

I. Decisione sull'azione civile adesiva

- **Diritto materiale applicabile alla pretesa adesiva?**

- Premessa: qui si parla di diritto privato, che stabilisce i **presupposti materiali** della pretesa fatta valere dall'accusatore privato
- Controversie interne
 - Diritto svizzero
 - Un'eventuale proroga di foro contrattuale è irrilevante quand'anche il reato perseguito e giudicato avvenga in un contesto contrattuale (es. art. 138 o 158 CP; conseguenza della giurisprudenza del TF sulle pretese azionabili)
- Controversie con elementi di **internazionalità** (ipotesi pretesa per atti illeciti)
 - il diritto applicabile è determinato dalla **LDIP** (in assenza di trattati internazionali)
 - Le parti possono sempre pattuire l'applicazione del diritto svizzero in quanto diritto del foro (art.132 LDIP)
 - Altrimenti vale l'art. 133 LDIP
- Attenzione: la questione della prescrizione (durata, interruzione, etc.) è retta dal diritto applicabile nel merito, se del caso straniero (art. 148 cpv. 1 LDIP)

I. Decisione sull'azione civile adesiva

- Nella procedura del decreto d'accusa
 - Finora: se l'imputato le riconosce, le pretese civili dell'accusatore privato sono annotate nel decreto d'accusa. Le pretese non riconosciute sono rinviate al foro civile.
 - Revisione 2022: **nuovo art. 353 cpv. 2**

² Nel decreto d'accusa il pubblico ministero può decidere in merito a pretese civili qualora queste siano riconosciute dall'imputato o:

- a. esse possano essere giudicate senza altre assunzioni di prove; e
- b. il valore litigioso non ecceda 30 000 franchi.

I. Decisione sull'azione civile adesiva

Art. 126 Decisione

¹ Il giudice pronuncia sull'azione civile promossa in via adesiva se:

- a. dichiara colpevole l'imputato;
- b. assolve l'imputato e la fattispecie è matura per la pronuncia di merito.

² L'azione civile è rinviata al foro civile se:

- a. il procedimento penale è abbandonato ~~o concluso nella procedura del decreto d'accusa~~; **a^{bis}. non si può decidere sull'azione civile nella procedura del decreto d'accusa;**
- b. l'accusatore privato non ha sufficientemente quantificato o motivato l'azione;
- c. l'accusatore privato non presta garanzie per le pretese dell'imputato;
- d. l'imputato è assolto ma la fattispecie non è ancora matura per la pronuncia di merito.

³ Qualora il giudizio completo delle pretese civili comportasse un onere sproporzionato, il giudice può limitarsi a pronunciare sulle stesse una decisione di principio, rinviando per il resto al foro civile. Per quanto possibile, le pretese di esigua entità sono nondimeno giudicate interamente in sede penale.

⁴ Qualora fra i partecipanti al procedimento vi siano vittime, il giudice può giudicare dapprima soltanto la colpevolezza e gli aspetti penali; indipendentemente dal valore litigioso, chi dirige il procedimento decide in seguito sull'azione civile quale giudice unico e dopo un'ulteriore udienza dibattimentale.

I. Decisione sull'azione civile adesiva

- L'art. 8 CC (**onere della prova**) vale anche nel procedimento civile adesivo
 - DTF 6B_98/2021, c. 2.1.3
- Conseguenze del fallimento dell'onere della prova a carico dell'accusatore privato *mitigate*
 - L'azione civile non è stata sufficientemente quantificata o motivata > **rinvio** al foro civile (art. 126 cpv. 2 lit. b)
 - L'azione civile è motivata e quantificata, ma l'onere della prova non è assolto in modo completo
 - Se sono provati gli elementi costitutivi dell'atto illecito e della responsabilità > accoglimento della pretesa civile nel principio con **rinvio** per il resto (determinazione del quantum) al foro civile nel caso in cui l'assunzione delle prove necessarie crea un onere sproporzionato (art. 126 cpv. 3)
 - Altrimenti: reiezione nel merito (dottrina prevalente)
 - L'imputato è assolto ma (eccezionalmente) i fatti non sono sufficientemente accertati per decidere nel merito l'azione civile (art. 126 cpv. 2 lit. d)

I. Decisione sull'azione civile adesiva

- Decisione di rinvio al foro civile
 - Nessuna trasmissione d'ufficio degli atti
 - Spetta all'accusatore privato di promuovere la causa civile secondo il CPC
 - Decisione di rinvio = decisione di non entrata nel merito (dottrina)
 - Decisione di rinvio \neq decisione di irricevibilità (dottrina)
 - Litispendenza cessa con effetto *ex nunc* (dottrina prevalente)
 - Applicazione per analogia dell'art. 63 cpv. 1 CPC per perpetuare la litispendenza (dottrina prevalente)?
 - La decisione di rinvio fa ricominciare una nuova prescrizione (art. 138 cpv. 1 CO)?

J. Rimedi di diritto

- Sentenze di primo grado > appello secondo il CPP

Art. 398 Ammissibilità e motivi

⁵ Se l'appello concerne unicamente i punti relativi agli aspetti civili, la sentenza di primo grado è esaminata soltanto nella misura prevista dal diritto processuale civile del foro.

- Appello contro la decisione di rinvio al foro civile?
 - Sì, se è censurato anche il punto penale
 - Controverso se è censurata solo la decisione di rinvio

J. Rimedi di diritto

- Decisioni d'appello *materiali* sul punto civile (art. 126 cpv. 1 e 3)
 - **Ricorso TF in materia penale:** se l'autorità cantonale d'appello è stata chiamata a pronunciarsi sia sulle questioni penali, sia su quelle civili (art. 78 cpv. 2 lit. a LTF)
 - Art. 78** Principio
 - ² Al ricorso in materia penale soggiacciono anche le decisioni concernenti:
 - a. le pretese civili trattate unitamente alla causa penale;
 - Ammissibile indipendentemente dal valore litigioso
 - **Ricorso TF in materia civile:** se dinanzi all'autorità cantonale d'appello erano litigiose solo questioni civili
 - Valore litigioso minimo di 30'000 franchi (art. 74 cpv. 1 LTF), salvo questione di diritto di rilevanza fondamentale (art. 74 cpv. 2 LTF)
- Decisioni d'appello di *rinvio* al foro civile (art. 126 cpv. 2)
 - **Ricorso in materia penale** (il TF si limita a giudicare la corretta applicazione dell'art. 126)

Grazie per la vostra attenzione
Dank für Ihre Aufmerksamkeit
Merci de votre attention